

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport and Communications of Bill C-246, An Act respecting pilotage;

Mr. Jamieson, seconded by Mr. Pepin, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Olson,—That Bill C-238, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

[*Notices of Motions (Papers)*]

Item numbered 24 was allowed to stand and retain its position at the request of the government.

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the study by the Association of Universities and Colleges of Canada, Ottawa, undertaken for the Department of Manpower and Immigration regarding "Development of guidelines by which Canadian equivalence can be established for degrees and diplomas in foreign countries".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30*).

An debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Olson,—That Bill C-238, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate continuing;

Mr. Schumacher proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"Bill C-238 be not now read a second time but that the subject-matter of the Bill be referred to the Canadian Wheat Board to determine by way of producer plebiscite whether the provisions of the *Canadian Wheat Board Act* that may by regulation apply to oats or barley should be extended to include rye, flax seed or rapeseed or any or all of them."

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: If no other honourable Members wish to address the Chair I think I can give a ruling on the amendment proposed by the honourable Member for Palliser. I wish to thank honourable Members who have assisted the Chair by arguing the procedural points at issue. I indicated initially that there was some doubt in my mind whether it would be in order to refer the subject-matter, as the amendment purports to do, to an outside agency. Honourable Members know, of course, that the subject-matter of a bill may be referred to a committee of this House but there is some doubt whether it is in order for an amendment purporting to be a reasoned amendment to seek to refer the subject-matter to an agency outside the confines or jurisdiction of Parliament.

The honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) argued very persuasively and fluently in favour of the proposed amendment being accepted, using the precedent of the reference to the Board of Railway Transport Commissioners. I appreciate the argument he advanced; I think it is a good and valid one. However, in reaching a decision I believe a distinction must be made, because in the particular case cited the amendment was a declaratory one adverse to the principles of the bill. Reading the amendment moved by the honourable Member for Palliser I find some difficulty in bringing myself to believe that the amendment is declaratory in opposition to the principle of the bill. It might be helpful if at this juncture I were to read this proposed amendment, as follows: "That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

Bill C-238 be not now read the second time but that the subject-matter of the bill be referred to the Canadian Wheat Board to determine by way of producer plebiscite whether the provisions of the *Canada Wheat Board Act* which may by regulation apply to oats or barley should be extended to include rye, flaxseed or rapeseed or any or all of them."

The Chair has this reservation in mind and it is an important one. The factor which seems to me to be the determining factor and the one upon which the Chair would like to base its ruling, is the well-established principle that a reasoned amendment is not in order if it purports to do something which could be done by the committee considering the bill after it had passed